

**Elenco nazionale dei
Mediatori Transculturali
in campo Sanitario**

**Guida alla registrazione e
all'inserimento della
candidatura in piattaforma**

Data ultimo aggiornamento: 25/11/2025

Benvenuta/o!

L'Elenco nazionale dei Mediatori Transculturali in campo Sanitario raccoglie le mediatrici e i mediatori che sono stati valutati esperti del settore, secondo i criteri del core curriculum dell'INMP, e si propone come strumento privilegiato in grado di facilitare il contatto tra domanda e offerta, ovvero tra i servizi che si occupano di mediazione e dei professionisti in mediazione che rispondono alle esigenze dei territori.

In questa breve guida seguiremo insieme tutti i passaggi per completare la tua richiesta di iscrizione all'Elenco.

Nella prima schermata (Figura 1) della piattaforma è sufficiente fare clic su “Accedi” o “Candidati” per iniziare la procedura di candidatura.

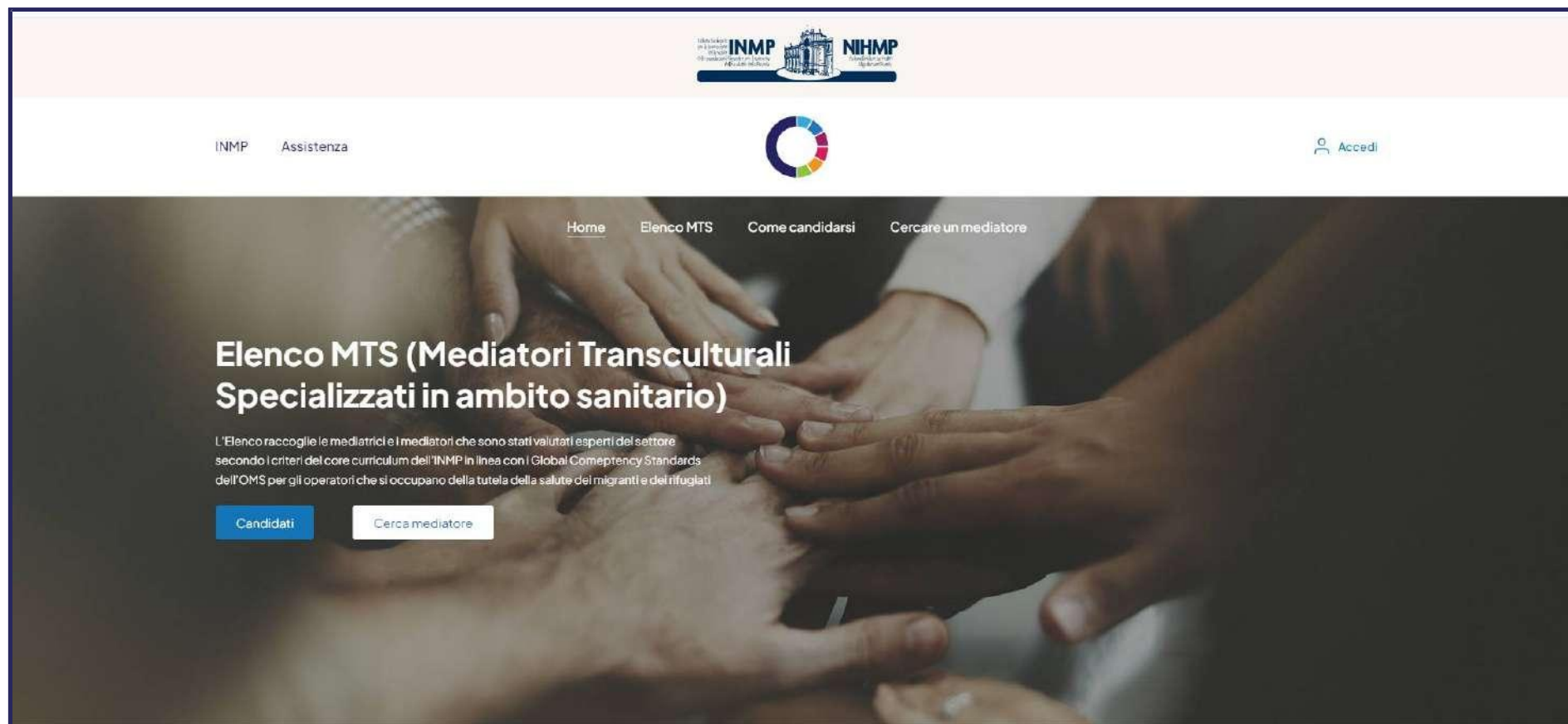


Figura 1 - Home page del sito dedicato all'Elenco MTS

Nel caso tu faccia click su “Accedi”, la schermata successiva permetterà la scelta del profilo da utilizzare (Figura 2); nel tuo caso, fai click sul pulsante “Mediatore”. Invece, facendo click su “Candidati” passerai direttamente alla schermata di accesso tramite SPID/CIE (Figura 3).

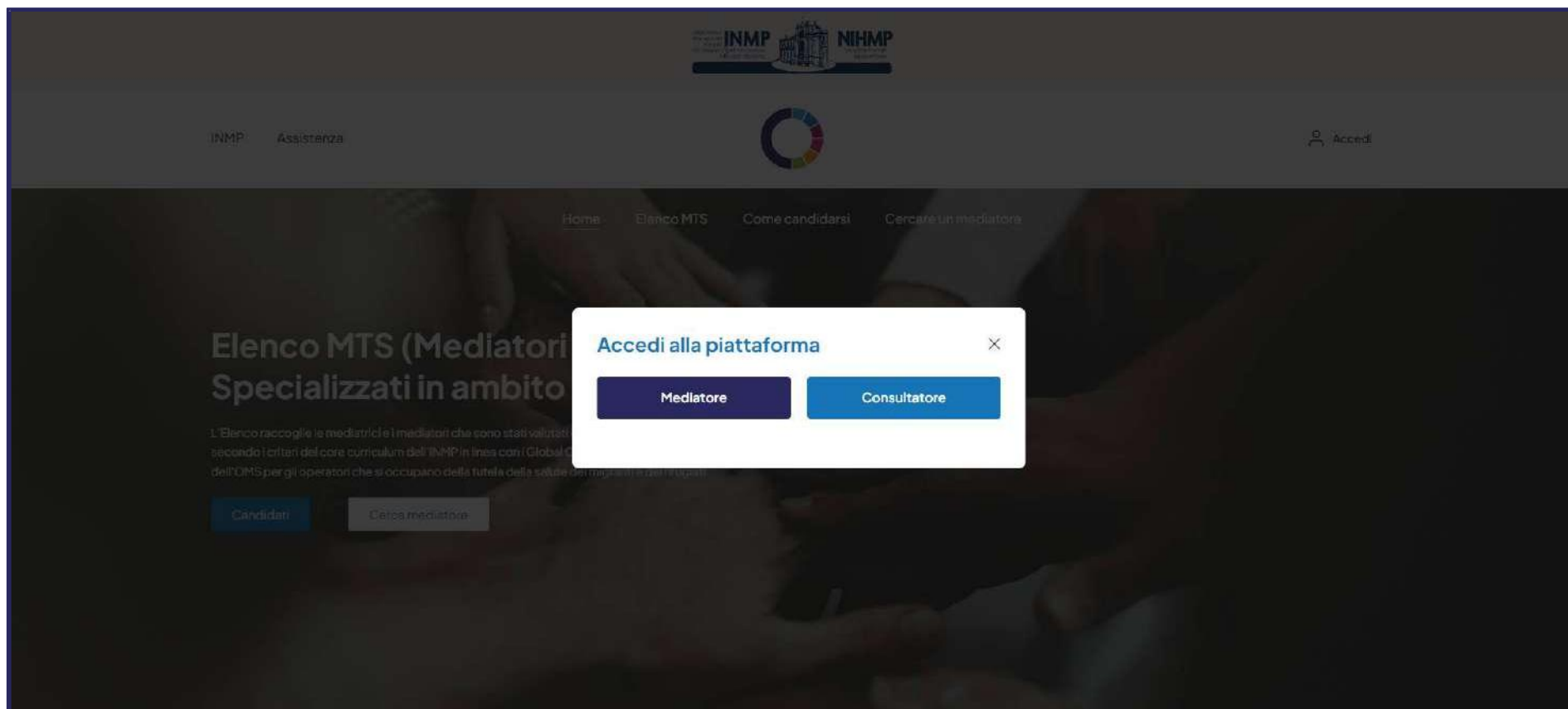


Figura 2 - Scelta profilo per l'accesso alla piattaforma

Nella schermata successiva (Figura 3) ti sarà possibile scegliere il Sistema di accesso, SPID o CIE.

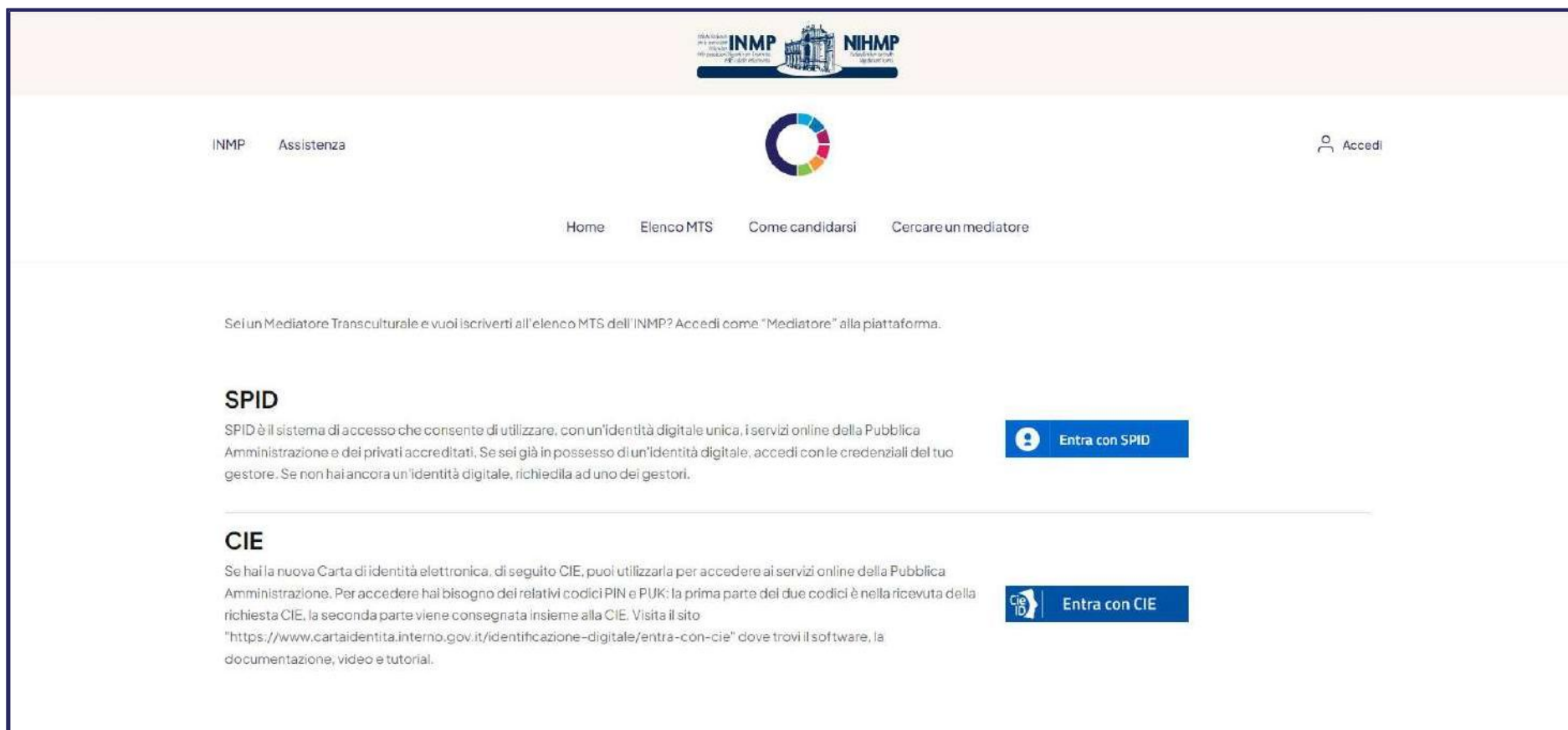


Figura 3 - Accesso tramite SPID/CIE

Una volta inserite le credenziali (o effettuato l'accesso con QRCODE o altri sistemi), ti informiamo che verranno trasmessi all'INMP, ai fini delle finalità del servizio, i dati personali riportati in Figura 4.

Richiesta di accesso SPID 2 da

Istituto Nazionale per la promozione della salute delle popolazioni Migranti e per il contrasto delle malattie della Povertà'

I seguenti dati stanno per essere inviati al fornitore dei servizi

- Codice identificativo
- Nome
- Cognome
- Luogo di nascita
- Data di nascita
- Sesso
- Codice fiscale
- Domicilio fisico
- Indirizzo domicilio fisico
- CAP domicilio fisico
- Comune domicilio fisico
- Provincia domicilio fisico
- Nazione domicilio fisico
- Provincia di nascita
- Numero di telefono mobile
- Indirizzo di posta elettronica

Figura 4 - Dettaglio dei dati personali inviati a seguito dell'accesso

Nella Figura 5 sono esplicitati i riferimenti normativi vigenti in materia di protezione dei dati personali.

Per proseguire nella compilazione è necessario acconsentire al trattamento dei dati.



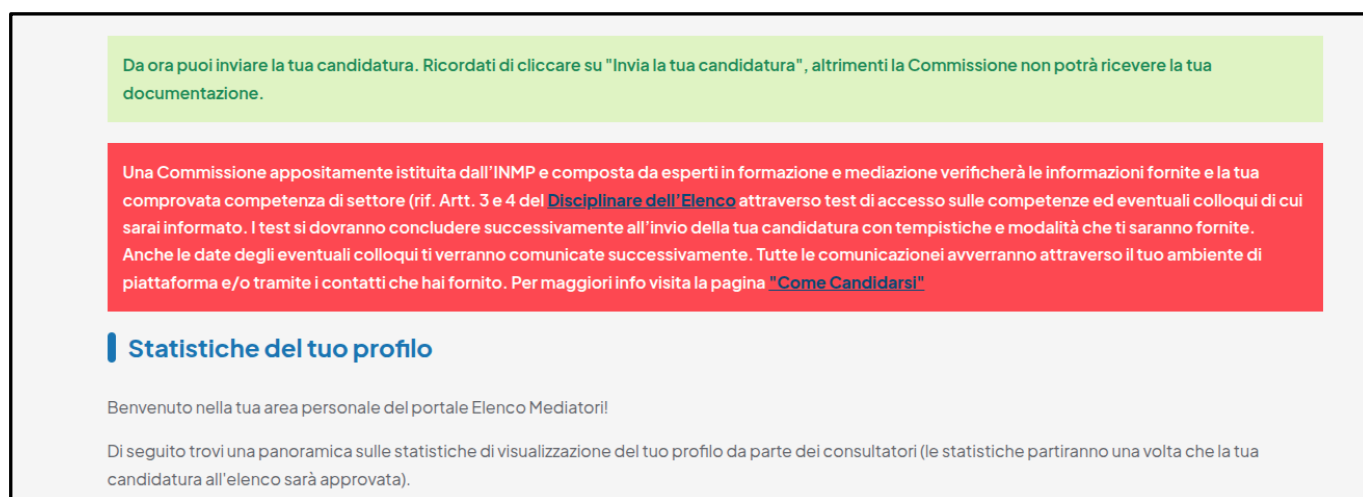
Autorizzo il trattamento dei dati personali nel rispetto della vigente normativa sulla protezione dei dati personali e, in particolare, il Regolamento Europeo per la protezione dei dati personali 2016/679, il d.lgs. 30/06/2003 n. 196 e successive modifiche e integrazioni, come modificato da ultimo dal d.lgs. 10/08/2018 n. 101. Consulta la nostra [Informativa Privacy](#)

ACCONSENTO

Figura 5 – Autorizzazione al trattamento dati ai sensi della normativa vigente

Nella prima schermata successiva all'accesso (Figura 6) trovi un box verde che indica l'apertura delle candidature e ti ricorda di fare click su **"Invia la tua candidatura"** al termine della compilazione della domanda. Inoltre, in un box rosso, un testo informativo ti illustra i passi successivi da compiere una volta inviata la domanda.

Più in basso (Figura 7) sono riportate le statistiche del tuo profilo, sia in termini di numero di visualizzazioni, sia come andamento di quest'ultime negli ultimi 15 giorni e le notifiche a te indirizzate.



Da ora puoi inviare la tua candidatura. Ricordati di cliccare su "Invia la tua candidatura", altrimenti la Commissione non potrà ricevere la tua documentazione.

Una Commissione appositamente istituita dall'INMP e composta da esperti in formazione e mediazione verificherà le informazioni fornite e la tua comprovata competenza di settore (rif. Artt. 3 e 4 del [Disciplinare dell'Elenco](#) attraverso test di accesso sulle competenze ed eventuali colloqui di cui sarai informato. I test si dovranno concludere successivamente all'invio della tua candidatura con tempistiche e modalità che ti saranno fornite. Anche le date degli eventuali colloqui ti verranno comunicate successivamente. Tutte le comunicazioni avverranno attraverso il tuo ambiente di piattaforma e/o tramite i contatti che hai fornito. Per maggiori info visita la pagina ["Come Candidarsi"](#)

Statistiche del tuo profilo

Benvenuto nella tua area personale del portale Elenco Mediatori!

Di seguito trovi una panoramica sulle statistiche di visualizzazione del tuo profilo da parte dei consultatori (le statistiche partiranno una volta che la tua candidatura all'elenco sarà approvata).

Figura 6 – Home page personale, box informativi

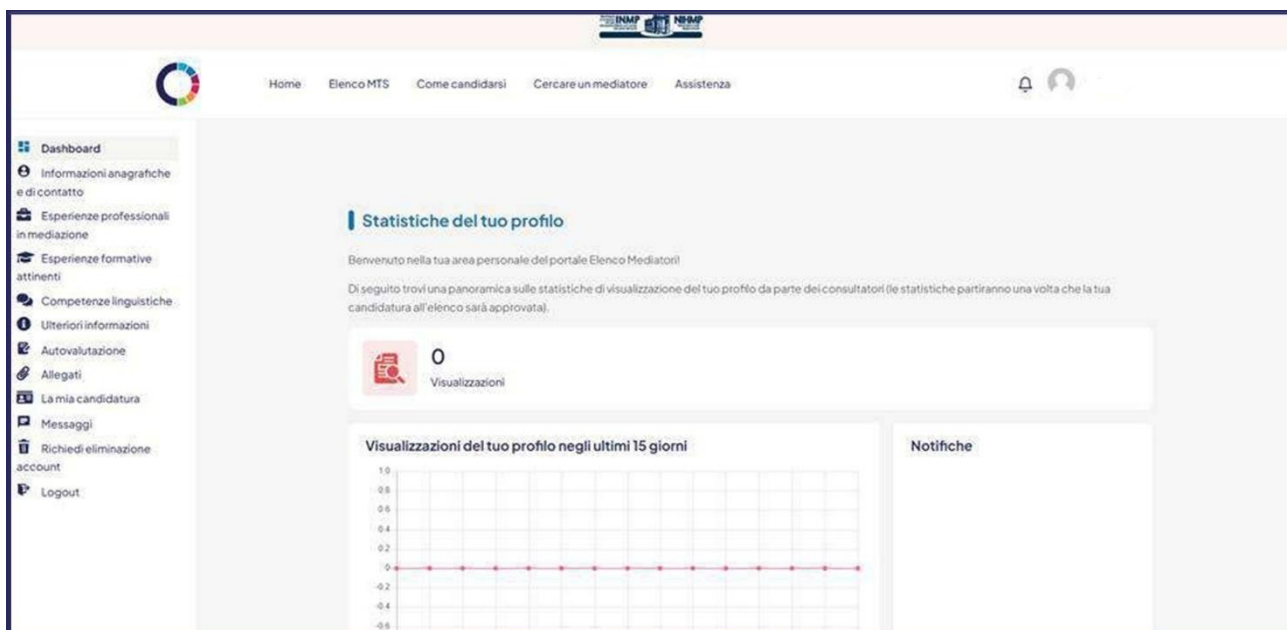


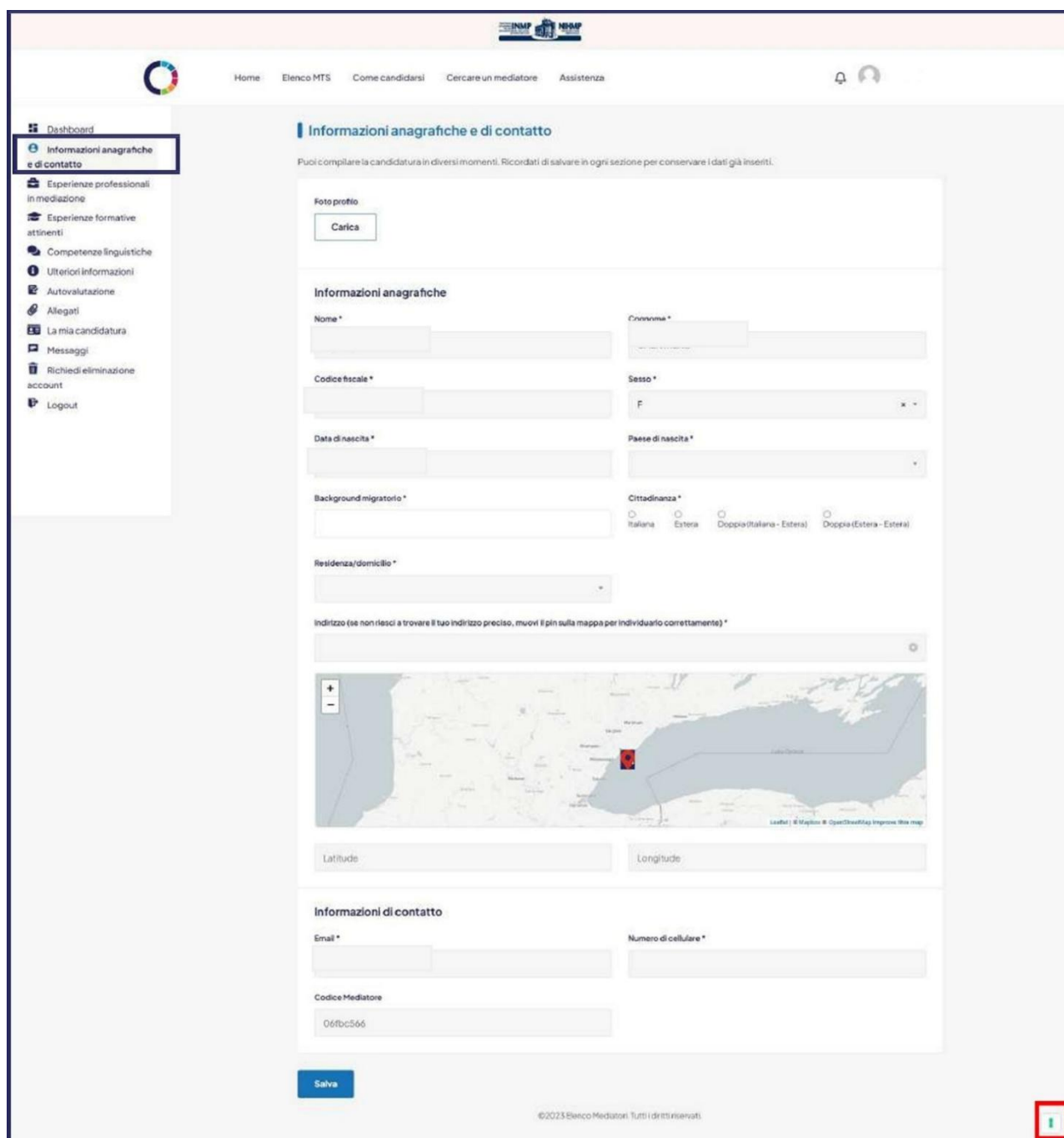
Figura 7 - Home page della propria pagina personale

Informazioni anagrafiche e di contatto. Tutti i campi contrassegnati dall'asterisco (*) sono obbligatori; l'accesso tramite SPID/CIE permetterà di trovare precompilati alcuni campi.

Il pulsante contrassegnato dal simbolo  presente a seguito di ogni richiesta di inserimento dati, rimanda a un pannello che permette di esprimere alcune preferenze relative al trattamento delle informazioni personali. Tali consensi sono modificabili in qualsiasi momento.

Attraverso questo pulsante è anche possibile visualizzare per intero la “Policy cookies” del sito.

N.B. Una volta compilati tutti i campi, per ogni schermata, è necessario fare click su “Salva”.



The screenshot displays the 'Informazioni anagrafiche e di contatto' (Personal and Contact Information) form on the Elenco Mediators website. The form is divided into several sections:

- Header:** Includes the website logo, navigation links (Home, Elenco MTS, Come candidarsi, Cercare un mediatore, Assistenza), and user account icons.
- Left Sidebar:** A menu with links to Dashboard, Informazioni anagrafiche e di contatto (highlighted), Esperienze professionali in mediazione, Esperienze formative attinenti, Competenze linguistiche, Ulteriori informazioni, Autovalutazione, Allegati, La mia candidatura, Messaggi, Richiedi eliminazione account, and Logout.
- Main Form Area:**
 - Foto profilo:** A section with a 'Carica' (Upload) button.
 - Informazioni anagrafiche:** Fields for Nome (*), Cognome (*), Codice fiscale (*), Sesso (*), Data di nascita (*), Paese di nascita (*), Background migratorio (*), and Cittadinanza (*). The citizenship field has radio buttons for Italiana, Estera, Doppia (Italiano - Estera), and Doppia (Estera - Italiana).
 - Residenza/domicilio (*):** A dropdown menu.
 - Indirizzo (*):** A text field with a note: '(se non riesci a trovare il tuo indirizzo preciso, muovilo il pin sulla mappa per individuarlo correttamente) *'. Below this is a map of Italy with a red pin.
 - Latitude and Longitude:** Input fields below the map.
 - Informazioni di contatto:** Fields for Email (*), Numero di cellulare (*), and Codice Mediatore (pre-filled with 06fbc566).
- Footer:** A 'Salva' (Save) button and a copyright notice: '©2023 Elenco Mediatori. Tutti i diritti riservati.'.

Figura 8 - Scheda relativa alle informazioni anagrafiche

Esperienze professionali in mediazione. In questa scheda potrai inserire 1 o più esperienze lavorative, completando i dati relativi alla *tipologia* (Servizio pubblico, Cooperativa, Organizzazione nazionale/internazionale, Fondazione, Agenzia interinale/di somministrazione di lavoro) e *denominazione del datore di lavoro* (campo testuale), alla *tipologia di contratto* (Tempo indeterminato, Tempo Determinato, Libero professionale/lavoro autonomo, Collaborazione coordinata e continuativa, Collaborazione a progetto) e ad alcune specifiche sull'organizzazione del lavoro: *modalità, date del contratto* (come in ogni campo "Data" potrai inserirla selezionandola dal calendario), *orari, contesti* (Es. Ambulatorio/Poliambulatorio, Centri di Accoglienza, etc.), *target/setting* (Es. Fenomeno Tratta, Richiedenti/Titolari protezione internazionale, etc.), *mansioni* (Es. Accoglienza, Rilasci ENI/STP, etc.).

Esperienze professionali in mediazione

Puoi compilare la candidatura in diversi momenti. Ricordati di salvare in ogni sezione per conservare i dati già inseriti.

Inserisci le tue esperienze professionali in mediazione partendo dalla più recente

X Esperienza 1

X Esperienza 2

Tipologia di datore *

Seleziona Voce

Datore di lavoro *

P IVA datore di lavoro

Tipologia di contratto *

Seleziona Voce

Modalità di organizzazione del lavoro *

☐ Intermittente/chiamata a distanza (tramite telefono/Videochiamata) ☐ Intermittente/chiamata in presenza ☐ Per turni

☐ Full Time

Data inizio lavoro *

Data fine lavoro *

Lascia vuoto se stai lavorando qui.

Tipologia di ore *

☐ totali ☐ settimanali

Numero di ore *

Contesto lavorativo *

☐ Ambulatorio/poliambulatorio ☐ Appodi ☐ Asl/Unl/Asl/Asp

☐ Centri di accoglienza ☐ Consultorio familiare ☐ Comodori umanitari

☐ Dare ☐ Medicina di prossimità ☐ Ospedale

☐ Priorità soccorso ☐ Sord ☐ Servizi sociosanitari (es. assistenza domiciliare, centro diurno, unità di strada, etc.)

☐ Area Progettazione ☐ Area educativa (scuola, sport, etc.) ☐ Area giuridica (es. tribunale, questura, carcere, etc.)

☐ Area strettamente sociale ☐ Area economica ☐ Altro

Indicare target/setting *

☐ Fenomeno tratta ☐ Minori Stranieri Non Accompagnati (MSNA) ☐ Persone senza dimora

☐ Richiedenti/titolari protezione internazionale ☐ Salute materno-infantile ☐ Salute mentale

☐ Vittime di violenza ☐ Altri setting clinici/medici

Indicare mansioni *

☐ Accoglienza pazienti ☐ Accompagnamento/orientamento ai servizi ☐ Attività di formazione

☐ Rilascio STP/ENI ☐ Sviluppo interventi di mediazione ☐ Traduzione di testi scritti (Materiali informativi)

Rimuovi l'esperienza

Aggiungi un'altra esperienza

Prima di aggiungere un'altra esperienza professionale, ricordati di salvare questa già inserita cliccando sul pulsante SALVA in basso a sinistra.

Salva

©2023 Elenco Mediatori. Tutti i diritti riservati.

Figura 9 - Scheda relative alle esperienze professionali in mediazione

Nel caso tu svolga più lavori contemporaneamente aggiungi altre esperienze lavorative; per ogni esperienza è possibile selezionare solo un'opzione nei menu a tendina, mentre per quanto riguarda contesti, target/setting e mansioni è possibile selezionare più di un'opzione.

Al termine della compilazione di ogni esperienza lavorativa è necessario salvare; è possibile, infine, rimuovere l'esperienza inserita.

Esperienze formative attinenti. Nella scheda relativa alle esperienze formative attinenti (Figura 10) saranno inseriti i dati relativi all'*Ente* che ha erogato la formazione, al *titolo conseguito* (campo testuale), comprensivo di *date* e numero di *ore* (come ogni campo "Numero di ore" l'inserimento è solo numerico).

È possibile selezionare tra: Università, Ente del Terzo Settore, INMP e Altro Ente; nel caso in cui la formazione non sia stata erogata dall'INMP comparirà il campo "Nome ente", mentre, se selezioni INMP comparirà un menu a tendina con tutti i corsi erogati.

The screenshot shows the 'Esperienze formative attinenti' (Relevant Training Experiences) section of the Elenco MTS web application. On the left is a sidebar menu with options like Dashboard, Informazioni anagrafiche, Esperienze professionali, and the selected 'Esperienze formative attinenti'. The main area has a header with the title and a note: 'Puoi compilare la candidatura in diversi momenti. Ricordati di salvare in ogni sezione per conservare i dati già inseriti.' Below this is a form titled 'Inserisci le tue esperienze formative attinenti partendo dalla più recente'. It contains a list of experiences, with 'Esperienza 1' visible. Each experience entry has fields for: 'Ente che ha erogato la formazione' (a dropdown menu), 'Nome' (text input), 'Nome ente' (text input), 'Titolo conseguito' (a dropdown menu), 'Specifica titolo' (text input), 'Specifica titolo Inmp' (a dropdown menu), 'Altro Titolo Inmp' (text input), 'Data conseguimento titolo' (text input with a date picker icon), 'Numero ore' (text input), and 'CFU (1 CFU = 25 ore di studio)' (text input). At the bottom of the form are buttons for 'Salva' (Save), 'Rimuovi l'esperienza' (Remove experience), and 'Aggiungi un'altra esperienza' (Add another experience). A small disclaimer at the bottom right states: 'Prima di aggiungere un'altra esperienza formativa, ricordati di salvare questa già inserita cliccando sul pulsante SALVA in basso a sinistra.'

Figura 10 - Scheda relativa alle esperienze formative attinenti

Anche in questa scheda, al termine della compilazione di ogni esperienza formativa è necessario salvare; è possibile, infine, rimuovere l'esperienza inserita.

Competenze linguistiche. In questa scheda (Figura 11) potrai inserire, in un elenco contenente tutte le lingue conosciute, tutte le lingue che padroneggi, compresa la tua *madrelingua* (per la quale è necessario inserire un flag); per *ogni lingua inserita* è possibile inserire il livello (da A1 a C1) per: ascolto, lettura, interazione, produzione orale, scritto (Vedi Allegato 1).

N.B. Dovrai selezionare obbligatoriamente una lingua conosciuta oltre alla tua madrelingua. Anche in questa scheda, al termine dell'inserimento di ogni lingua è necessario salvare; è possibile, infine, rimuovere la lingua inserita.

Competenze linguistiche

Puoi compilare la candidatura in diversi momenti. Ricordati di salvare in ogni sezione per conservare i dati già inseriti.

Inserisci le lingue parlate

(Se hai difficoltà ad attribuirvi un livello di competenza, consulta questa [scheda di autovalutazione](#) del Quadro Comune Europeo di Riferimento)

Lingua 1

Lingua:

Madrelingua: ☐

Ascolto:

Lettura:

Interazione:

Produzione orale:

Scritto:

[Rimuovi la lingua](#)

[Aggiungi un'altra lingua](#)

Prima di aggiungere un'altra lingua, ricordati di salvare quella già inserita cliccando sul pulsante SALVA in basso a sinistra.

[Salva](#)

©2023 Elenco Mediatori. Tutti i diritti riservati.

Figura 11 - Scheda relativa alle competenze linguistiche

Ulteriori informazioni. Nella scheda relativa ad eventuali ulteriori informazioni (Figura 12), potrai inserire altre informazioni sul tuo background professionale, descritte sotto la voce *Tipologia*, ad esempio Appartenenza ad associazioni e/o gruppi, Certificazione, Conferenze/Convegni/Congressi, Progetti, Pubblicazioni, Seminari, Volontariato, Altro (Es. eventuale esperienza all'estero).

Figura 12 - Scheda relativa alla richiesta di eventuali ulteriori informazioni

N.B. Fai attenzione a caricare in questa sezione le tipologie di informazioni richieste e non quelle relative a titoli di istruzione o formazione specifica in mediazione che hai già caricato in altre sezioni.

Autovalutazione. Nella scheda di autovalutazione (Figure 13 e 14) potrai esprimere un'autovalutazione (con un voto da 1 a 4) sulle tue competenze circa le affermazioni indicate. Nel caso tu non abbia esperienza in quell'attività specifica, potrai inserire NV (Non Valutabile), poiché tutte le risposte sono obbligatorie.

Riportiamo di seguito l'elenco delle affermazioni:

1. Mettere a proprio agio la persona *
2. Saper ascoltare i bisogni di salute espressi *
3. Creare una relazione di fiducia con la persona portatrice di bisogni sanitari e sociosanitari *
4. Supportare la persona nel comunicare i bisogni inespresi sanitari e sociosanitari *
5. Identificare e distinguere i diversi bisogni *
6. Interpretare le domande di salute e di carattere sociosanitario *
7. Individuare le aspettative della persona in relazione alla sua domanda di salute *
8. Effettuare l'analisi di bisogni e risorse della persona *
9. Tradurre bisogni e risorse della persona in percorsi di intervento coerenti *
10. Fornire corrette informazioni riguardo all'applicazione del diritto alla salute del paziente migrante *
11. Fornire corrette informazioni, sempre aggiornate, relative alla legislazione di ingresso e soggiorno *
12. Illustrare procedure e norme e fornire informazioni su specifiche situazioni e relative ad alcuni servizi *
13. Trasferire elementi conoscitivi di base circa l'organizzazione e il funzionamento del Servizio sanitario nazionale/regionale *
14. Fornire adeguate informazioni sulla rete dei servizi sanitari e sociosanitari del territorio *
15. Indirizzare la persona ai servizi sanitari, sociosanitari o amministrativi del territorio, coerentemente ai bisogni individuati, alle sue aspettative e risorse *
16. Trasferire informazioni su principi di prevenzione e di educazione sanitaria *
17. Supportare la persona mediante attività di accompagnamento ai servizi territoriali sanitari individuati (ove necessario/ove possibile) *
18. Saper comunicare in maniera efficace, ascoltare in maniera attiva l'interlocutore ed infine gestione dei conflitti *
19. Svolgere attività di pre-setting con l'operatore del servizio sanitario o sociosanitario, condividendo con l'operatore una strategia di intervento appropriata *
20. Facilitare la comunicazione tra l'operatore e la persona *
21. Esercitare attività di interpretariato consecutivo *
22. Esercitare attività di traduzione da e per l'Italiano e la lingua madre della persona *
23. Supportare la persona nella comprensione della lingua italiana durante tutto il percorso di mediazione *
24. Rispettare i ruoli, le attese e le identità dei soggetti coinvolti nel processo di mediazione *
25. Supportare il gruppo di lavoro multidisciplinare nella gestione del conflitto all'interno del gruppo stesso *
26. Svolgere attività di post-setting (ove necessario e se possibile) elaborando con l'operatore del servizio sanitario o sociosanitario i contenuti e i vissuti emersi durante lo svolgimento del setting *
27. Offrire elementi di riflessione specifici nell'ambito di discussione/studio di casi nei gruppi di lavoro multidisciplinari su criticità emerse o emergenti *
28. Concorrere alla realizzazione di materiale di informazione e di educazione sanitaria appropriato, adeguando codici linguistici e semantici *
29. Agevolare la persona e l'operatore nell'espletamento di procedure amministrative e burocratiche per l'accesso ai servizi *
30. Supportare le strutture territoriali durante la fase di erogazione dei servizi sanitari e sociosanitari *
31. Collaborare con i professionisti di settore per l'indagine e l'analisi dei bisogni, la valutazione del contesto e la definizione degli interventi di mediazione transculturale ai fini della promozione della salute della persona migrante *
32. Facilitare il raccordo fra gli attori delle reti formali e informali del territorio interessati al percorso di mediazione progettato *
33. Proporre e/o intraprendere, per quanto di competenza, le opportune azioni correttive quando si rendono necessarie *
34. Sostenere il contesto organizzativo in processi di adeguamento o miglioramento dei servizi in funzione dei bisogni rilevati *
35. Formare gli operatori dei servizi sulle competenze culturali della presa in carico sanitaria e sociosanitaria della persona migrante *
36. Promuovere lo sviluppo professionale dei mediatori transculturali junior esperti in campo sanitario *
37. Collaborare ad attività di ricerca per quanto di competenza *

[Home](#)
[Elenco MTS](#)
[Come candidarsi](#)
[Cercare un mediatore](#)
[Assistenza](#)

[Dashboard](#)
[Informazioni anagrafiche e di contatto](#)
[Esperienze professionali in mediazione](#)
[Esperienze formative attinenti](#)
[Competenze linguistiche](#)
[Ulteriori informazioni](#)
[Autovalutazione](#)
[Allegati](#)
[La mia candidatura](#)
[Messaggi](#)
[Richiedi eliminazione account](#)
[Logout](#)

Autovalutazione

Puoi compilare la candidatura in diversi momenti. Ricordati di salvare in ogni sezione per conservare i dati già inseriti.

Compila la tua autovalutazione

Per ciascuna delle seguenti affermazioni, inserisci il grado di competenza posseduta su una scala che va da 1 (valutazione minima) a 4 (valutazione massima). NV = Non Valutabile, perché mai esercitato.

1. Mettere a proprio agio la persona *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
2. Saper ascoltare i bisogni di salute espressi *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
3. Creare una relazione di fiducia con la persona portatrice di bisogni sanitari e socio-sanitari *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
4. Supportare la persona nel comunicare i bisogni inespliciti sanitari e socio-sanitari *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
5. Identificare e distinguere i diversi bisogni *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
6. Interpretare le domande di salute e di carattere socio-sanitario *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
7. Individuare le aspettative della persona in relazione alla sua domanda di salute *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
8. Effettuare l'analisi di bisogni e risorse della persona *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
9. Tradurre bisogni e risorse della persona in percorsi di intervento coerenti *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
10. Fornire corrette informazioni riguardo all'applicazione del diritto alla salute del paziente migrante *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
11. Fornire corrette informazioni, sempre aggiornate, relative alla legislazione di ingresso e soggiorno *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
12. Illustrare procedure e norme e fornire informazioni su specifiche situazioni e relative ad alcuni servizi *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
13. Trasferire elementi conoscitivi di base circa l'organizzazione e il funzionamento del Servizio sanitario nazionale/regionale *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
14. Fornire adeguate informazioni sulla rete dei servizi sanitari e socio-sanitari del territorio *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
15. Indirizzare la persona ai servizi sanitari, socio-sanitari o amministrativi del territorio, coerentemente ai bisogni individuati, alle sue aspettative e risorse *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
16. Trasferire informazioni su principi di prevenzione e di educazione sanitaria *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
17. Supportare la persona mediante attività di accompagnamento ai servizi territoriali sanitari individuati (ove necessario/ove possibile) *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
18. Saper comunicare in maniera efficace, ascoltare in maniera attiva l'interlocutore ed infine gestione dei conflitti *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
19. Svolgere attività di pre-setting con l'operatore del servizio sanitario o socio-sanitario, condividendo con l'operatore una strategia di intervento appropriata *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4
20. Facilitare la comunicazione tra l'operatore e la persona *
☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

Figura 13 - Scheda di autovalutazione (Parte 1)

21. Esercitare attività di interpretariato consecutivo *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

22. Esercitare attività di traduzione da e per l'Italiano e la lingua madre della persona *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

23. Supportare la persona nella comprensione della lingua italiana durante tutto il percorso di mediazione *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

24. Rispettare i ruoli, le attese e le identità dei soggetti coinvolti nel processo di mediazione *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

25. Supportare il gruppo di lavoro multidisciplinare nella gestione del conflitto all'interno del gruppo stesso *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

26. Svolgere attività di post-setting (ove necessario e se possibile) elaborando con l'operatore del servizio sanitario o socio-sanitario i contenuti e i vissuti emersi durante lo svolgimento del setting *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

27. Offrire elementi di riflessione specifici nell'ambito di discussione/studio di casi nei gruppi di lavoro multidisciplinari su criticità emerse o emergenti *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

28. Concorrere alla realizzazione di materiale di informazione e di educazione sanitaria appropriato, adeguando codici linguistici e semantici *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

29. Agevolare la persona e l'operatore nell'espletamento di procedure amministrative e burocratiche per l'accesso ai servizi *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

30. Supportare le strutture territoriali durante la fase di erogazione dei servizi sanitari e socio-sanitari *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

31. Collaborare con i professionisti di settore per l'indagine e l'analisi dei bisogni, la valutazione del contesto e la definizione degli interventi di mediazione transculturale ai fini della promozione della salute della persona migrante *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

32. Facilitare il raccordo fra gli attori delle reti formali e informali del territorio interessati al percorso di mediazione progettato *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

33. Proporre e/o intraprendere, per quanto di competenza, le opportune azioni correttive quando si rendono necessarie *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

34. Sostenere il contesto organizzativo in processi di adeguamento o miglioramento dei servizi in funzione dei bisogni rilevati *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

35. Formare gli operatori dei servizi sulle competenze culturali della presa in carico sanitaria e socio-sanitaria della persona migrante *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

36. Promuovere lo sviluppo professionale dei mediatori transculturali junior esperti in campo sanitario *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

37. Collaborare ad attività di ricerca per quanto di competenza *

☐ NV ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4

Salva

©2023 Elenco Mediatori. Tutti i diritti riservati.

Figura 14 - Scheda di autovalutazione (Parte 2)

Allegati. Nella scheda Allegati (Figura 15) è possibile caricare, nei formati consentiti (.pdf, .png, .jpg, .zip), i documenti comprovanti le informazioni inserite.

The screenshot displays the 'Allegati' (Attachments) section of a web application. On the left is a sidebar menu with options: Dashboard, Informazioni anagrafiche e di contatto, Esperienze professionali in mediazione, Esperienze formative attinenti, Competenze linguistiche, Ulteriori informazioni, Autovalutazione, **Allegati** (highlighted), La mia candidatura, Messaggi, Richiedi eliminazione account, and Logout. The main content area is titled 'Allegati' and includes a note: 'Puoi compilare la candidatura in diversi momenti. Ricordati di salvare in ogni sezione per conservare i dati già inseriti.' Below this, a box titled 'Inserisci i seguenti allegati richiesti' (Insert the following required attachments) contains the instruction: '(Nel caso in cui desideri caricare un file firmato digitalmente in formato .p7m, comprimilo in un file .zip e inseriscilo sulla piattaforma.)'. There are six upload sections, each with a 'Carica' (Upload) button and a list of accepted file types: 1. 'Allega CV *' (Accepted: .pdf, .png, .jpg, .zip); 2. 'Allega diploma di scuola superiore (o autocertificazione) *' (Accepted: .pdf, .png, .jpg, .zip - Note: 'Nel caso in cui non sei in possesso di un modello di autocertificazione, scaricalo qui!'); 3. 'Allega documento d'identità *' (Accepted: .pdf, .png, .jpg, .zip); 4. 'Allega attestato di mediazione se posseduto (o autocertificazione)' (Accepted: .pdf, .png, .jpg, .zip); 5. 'Allega certificazione competenza linguistica' (Accepted: .pdf, .png, .jpg, .zip); 6. 'Allega altri titoli di studio' (Accepted: .pdf, .png, .jpg, .zip). A blue 'Salva' (Save) button is at the bottom of the form area. The footer shows '©2023 Elenco Mediatori. Tutti i diritti riservati.' and a small green icon.

Figura 15 - Scheda Allegati

N.B. I documenti da caricare obbligatoriamente sono il *CV*, il *diploma di scuola superiore* (o autocertificazione) e copia di un *documento di identità* valido. È facoltativo invece il caricamento di un *attestato di mediazione*, se posseduto (o autocertificazione), una *certificazione della competenza linguistica* ed eventuali *altri titoli di studio*.

Fai attenzione a caricare in ogni spazio le tipologie di documenti richiesti.

Invia la tua candidatura. Compilate tutte le schede, passa a quella evidenziata in blu “Invia la tua candidatura” dal menù laterale. Visualizzerai la pagina in figura 16. Quando farai click sul pulsante “Invia la candidatura” si aprirà una pagina (Figura 17) in cui ti verrà chiesto di confermare la tua volontà di inviare la documentazione.



Figura 16 – Invia la tua candidatura

Nel box di testo potrai scrivere un breve messaggio da allegare alla candidatura (Figura 17) e quindi fare click su “Invia”.



Figura 17 - Messaggio di conferma

N.B. La candidatura passerà nello stato “Da valutare” (Figura 18), tuttavia ti sarà ancora possibile apportare modifiche. Solo quando il valutatore prenderà in carico la tua domanda, non potrai più modificarla.

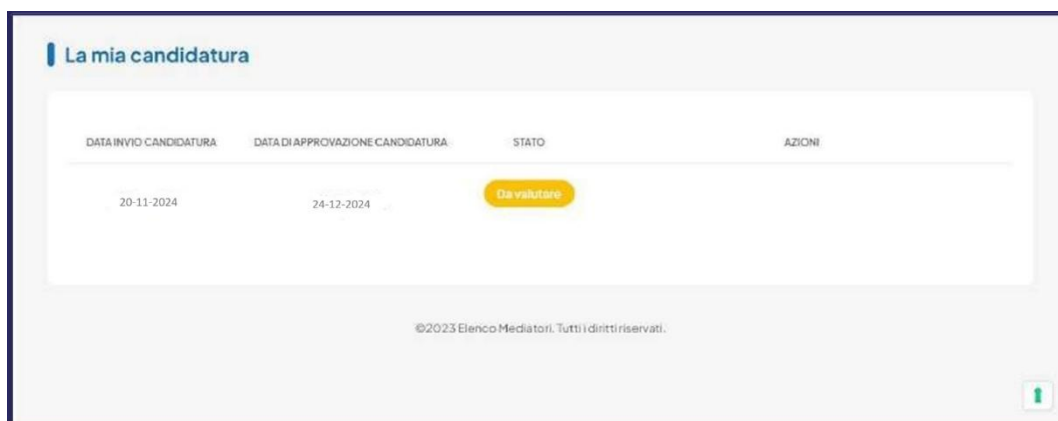


Figura 18 - Candidatura inviata

Nel caso in cui tu non abbia completato tutte le schede, comparirà un messaggio (Figura 19), in cui sarai invitato a completarle prima di effettuare l'invio.



Figura 19 - Invito a completare

Richiedi di eliminazione account. Infine, se vorrai eliminare il tuo account, potrai accedere alla scheda del menù “Richiedi eliminazione account”. Come si evince dalla Figura 20, non è possibile eliminare autonomamente il tuo account, ma è necessario scrivere all’indirizzo indicato, provvederemo noi a completare la tua richiesta di cancellazione.

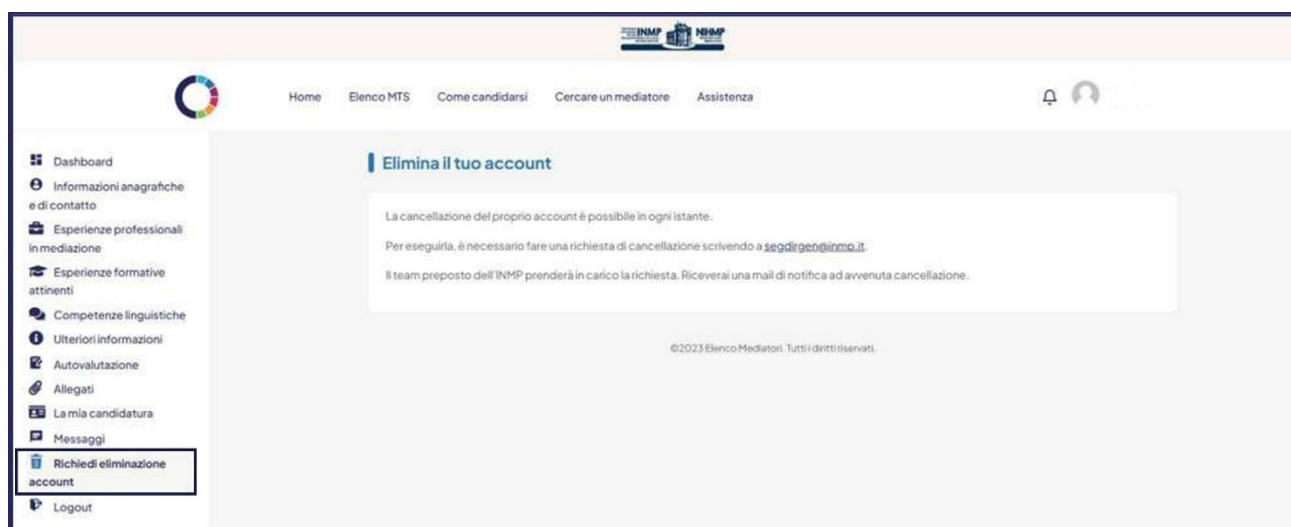


Figura 20 - Eliminazione account

Allegato 1

Quadro europeo comune di riferimento per le lingue - Scheda per l'autovalutazione

		A1 Utente base	A2 Utente base	B1 Utente autonomo	B2 Utente autonomo	C1 Utente avanzato	C2 Utente avanzato
Comprensione	Ascolto	Riesco a riconoscere parole che mi sono familiari ed espressioni molto semplici riferite a me stesso, alla mia famiglia e al mio ambiente, purché le persone parlino lentamente e chiaramente.	Riesco a capire espressioni e parole di uso molto frequente relative a ciò che mi riguarda direttamente (per esempio informazioni di base sulla mia persona e sulla mia famiglia, gli acquisti, l'ambiente circostante e il lavoro). Riesco ad afferrare l'essenziale di messaggi e annunci brevi, semplici e chiari.	Riesco a capire gli elementi principali in un discorso chiaro in lingua standard su argomenti familiari, che affronto frequentemente al lavoro, a scuola, nel tempo libero ecc. Riesco a capire l'essenziale di molte trasmissioni radiofoniche e televisive su argomenti di attualità o temi di mio interesse personale o professionale, purché il discorso sia relativamente lento e chiaro.	Riesco a capire discorsi di una certa lunghezza e conferenze e a seguire argomentazioni anche complesse purché il tema mi sia relativamente familiare. Riesco a capire la maggior parte dei notiziari e delle trasmissioni TV che riguardano fatti d'attualità e la maggior parte dei film in lingua standard.	Riesco a capire un discorso lungo anche se non è chiaramente strutturato e le relazioni non vengono segnalate, ma rimangono implicite. Riesco a capire senza troppo sforzo le trasmissioni televisive e i film.	Non ho nessuna difficoltà a capire qualsiasi lingua parlata, sia dal vivo sia trasmessa, anche se il discorso è tenuto in modo veloce da un madrelingua, purché abbia il tempo di abituarmi all'accento.
	Lettura	Riesco a capire i nomi e le persone che mi sono familiari e frasi molto semplici, per esempio quelle di annunci, cartelloni, cataloghi.	Riesco a leggere testi molto brevi e semplici e a trovare informazioni specifiche e prevedibili in materiale di uso quotidiano, quali pubblicità, programmi, menù e orari. Riesco a capire lettere personali semplici e brevi.	Riesco a capire testi scritti di uso corrente legati alla sfera quotidiana o al lavoro. Riesco a capire la descrizione di avvenimenti, di sentimenti e di desideri contenuta in lettere personali.	Riesco a leggere articoli e relazioni su questioni d'attualità in cui l'autore prende posizione ed esprime un punto di vista determinato. Riesco a comprendere un testo narrativo contemporaneo.	Riesco a capire testi letterari e informativi lunghi e complessi e so apprezzare le differenze di stile. Riesco a capire articoli specialistici e istruzioni tecniche piuttosto lunghe, anche quando non appartengono al mio settore.	Riesco a capire con facilità praticamente tutte le forme di lingua scritta inclusi i testi teorici, strutturalmente o linguisticamente complessi, quali manuali, articoli specialistici e opere letterarie.
Parlato	Interazione	Riesco a interagire in modo semplice se l'interlocutore è disposto a ripetere o a riformulare più lentamente certe cose e mi aiuta a formulare ciò che cerco di dire. Riesco a porre e a rispondere a domande semplici su argomenti molto familiari o che riguardano bisogni immediati.	Riesco a comunicare affrontando compiti semplici e di routine che richiedano solo uno scambio semplice e diretto di informazioni su argomenti e attività consuete. Riesco a partecipare a brevi conversazioni, anche se di solito non capisco abbastanza per riuscire a sostenere la conversazione.	Riesco ad affrontare molte delle situazioni che si possono presentare viaggiando in una zona dove si parla la lingua. Riesco a partecipare, senza essermi preparato, a conversazioni su argomenti familiari, di interesse personale o riguardanti la vita quotidiana (per esempio la famiglia, gli hobby, il lavoro, i viaggi e i fatti di attualità).	Riesco a comunicare con un grado di spontaneità e scioltezza sufficiente per interagire in modo normale con parlanti nativi. Riesco a partecipare attivamente a una discussione in contesti familiari, esponendo e sostenendo le mie opinioni.	Riesco ad esprimermi in modo sciolto e spontaneo senza dover cercare troppo le parole. Riesco ad usare la lingua in modo flessibile ed efficace nelle relazioni sociali e professionali. Riesco a formulare idee e opinioni in modo preciso e a collegare abilmente i miei interventi con quelli di altri interlocutori.	Riesco a partecipare senza sforzi a qualsiasi conversazione e discussione ed ho familiarità con le espressioni idiomatiche e colloquiali. Riesco ad esprimermi con scioltezza e a rendere con precisione sottili sfumature di significato. In caso di difficoltà, riesco a ritornare sul discorso e a riformularlo in modo così scorrevole che difficilmente qualcuno se ne accorge.
	Produzione orale	Riesco a usare espressioni e frasi semplici per descrivere il luogo dove abito e la gente che conosco.	Riesco ad usare una serie di espressioni e frasi per descrivere con parole semplici la mia famiglia ed altre persone, le mie condizioni di vita, la carriera scolastica e il mio lavoro attuale o il più recente.	Riesco a descrivere, collegando semplici espressioni, esperienze ed avvenimenti, i miei sogni, le mie speranze e le mie ambizioni. Riesco a motivare e spiegare brevemente opinioni e progetti. Riesco a narrare una storia e la trama di un libro o di un film e a descrivere le mie impressioni.	Riesco a esprimermi in modo chiaro e articolato su una vasta gamma di argomenti che mi interessano. Riesco a esprimere un'opinione su un argomento d'attualità, indicando vantaggi e svantaggi delle diverse opzioni.	Riesco a presentare descrizioni chiare e articolate su argomenti complessi, integrandovi temi secondari, sviluppando punti specifici e concludendo il tutto in modo appropriato.	Riesco a presentare descrizioni o argomentazioni chiare e scorrevoli, in uno stile adeguato al contesto e con una struttura logica efficace, che possa aiutare il destinatario a identificare i punti salienti da rammentare.
Scritto	Scritto	Riesco a scrivere una breve e semplice cartolina, ad esempio per mandare i saluti delle vacanze. Riesco a compilare moduli con dati personali scrivendo per esempio il mio nome, la nazionalità e l'indirizzo sulla scheda di registrazione di un albergo.	Riesco a prendere semplici appunti e a scrivere brevi messaggi su argomenti riguardanti bisogni immediati. Riesco a scrivere una lettera personale molto semplice, per esempio per ringraziare qualcuno.	Riesco a scrivere testi semplici e coerenti su argomenti a me noti o di mio interesse. Riesco a scrivere lettere personali esponendo esperienze e impressioni.	Riesco a scrivere testi chiari e articolati su un'ampia gamma di argomenti che mi interessano. Riesco a scrivere saggi e relazioni, fornendo informazioni e ragioni a favore o contro una determinata opinione. Riesco a scrivere lettere mettendo in evidenza il significato che attribuisco personalmente agli avvenimenti e alle esperienze.	Riesco a scrivere testi chiari e ben strutturati sviluppando analiticamente il mio punto di vista. Riesco a scrivere lettere, saggi e relazioni esponendo argomenti complessi, evidenziando i punti che ritengo salienti. Riesco a scegliere lo stile adatto ai lettori ai quali intendo rivolgermi.	Riesco a scrivere testi chiari, scorrevoli e stilisticamente appropriati. Riesco a scrivere lettere, relazioni e articoli complessi, supportando il contenuto con una struttura logica efficace che aiuti il destinatario a identificare i punti salienti da rammentare. Riesco a scrivere riassunti e recensioni di opere letterarie e di testi specialistici.

Quadro europeo comune di riferimento per le lingue: © Consiglio d'Europa